

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA - LAMAČ



**ZÁVEREČNÝ ÚČET
MESTSKEJ ČASTI
BRATISLAVA – LAMAČ
ZA ROK 2012**

JÚN 2013

Závěrečný účet Mestskej časti Bratislava – Lamač za rok 2012

OBSAH :

1. Rozpočet obce na rok 2012
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012
3. Rozbor čerpania výdavkov na rok 2012
4. Použitie prebytku/ usporiadanie schodku/ hospodárenia za rok 2012
5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu.
6. Finančné usporiadanie vzťahov voči
 - štátnemu rozpočtu
 - zriadeným rozpočtovým organizáciám
 - ostatným právnickým osobám
7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012
8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2012
9. Hodnotenie plnenia programového rozpočtu obce
 - tvorí prílohu záverečného účtu

Záverečný účet Mestskej časti Bratislava – Lamač za rok 2012

1. Rozpočet na rok 2012

Základným nástrojom Finančného hospodárenia MČ bol rozpočet na rok 2012. Mestská časť Bratislava – Lamač v roku 2012 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek.7. zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Hospodárenie MČ Bratislava – Lamač sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2012.

Rozpočet obce bol schválený zastupiteľstvom MČ dňa 16.12.2011 uznesením č.199/2011/VI
Rozpočet bol upravený trikrát:

- prvá zmena schválená dňa 03.05.2012 uznesením č. 69/2012/VI
- druhá zmena schválená dňa 18.10.2012 uznesením č. 166/2012/VI
- tretia zmena schválená dňa 18.12.2012 uznesením č. 192/2012/VI

Rozpočet MČ Bratislava – Lamač k 31.12.2012

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom	2 135 684,00	2 124 776,00
z toho:		
Bežné príjmy	2 085 498,00	2 068 686,00
Kapitálové príjmy	30 186,00	25 000,00
Finančné príjmy	20 000,00	31 090,00
Príjmy RO s práv.subj.	0	0
Výdavky celkom	2 127 031,00	2 124 663,00
z toho:		
Bežné výdavky	923 801,00	923 843,00
Kapitálové výdavky	87 000,00	65 953,00
Finančné výdavky	32 002,00	32 002,00
Výdavky RO s práv.subj.	1 084 228,00	1 102 865,00

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012

Plnenie rozpočtu príjmov mestskej časti Bratislava -- Lamač v roku 2012 bolo nasledovné:

	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
Bežné príjmy	2 068 686,00	2 187 976,00	105,76
Kapitálové príjmy	25 000,00	33 830,00	135,32
Finančné príjmové operácie	31 090,00	36 737,00	118,16
Spolu	2 124 776,00	2 258 543,00	106,30

2.1 Bežné príjmy

V rámci bežných príjmov sú zahrnuté:

- daňové príjmy
- nedaňové príjmy
- príjmy rozpočtových organizácií
- transfery a granty

2.1.1 Daňové príjmy

Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
1 213 210,00	1 287 292,00	106,11

a) Výnos dane z príjmov fyzických osôb

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 733 568,00 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2012 poukázané prostriedky zo ŠR v sume 749 394,00 €, čo predstavuje plnenie na 102,16 %.

b) Daň z nehnuteľnosti

Z rozpočtovaných 419 642,00 € bol skutočný príjem v sume 477 002,00 €, čo je 113,67 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 52 351,00 €, dane zo stavieb boli v sume 373 368,00 € a dane z bytov boli v sume 51 283,00 €.

	rozpočet	skutočnosť
c) Daň za psa	8 500,00	6 938,78
d) Daň za predajné automaty	400,00	398,32
e) Daň za užívanie verejného priestranstva	12 000,00	8 554,87
f) Daň za komunálne odpady (10%-ný podiel pridelený Magistrátom hl.m.SR Bratislavy)	39 100,00	45 004,00

Výnos dane z príjmov fyzických osôb, daň z nehnuteľnosti a miestny poplatok za zber a likvidáciu odpadov sú mestskej časti poukazované percentuálnym podielom prostredníctvom Hlavného mesta SR podľa zákona č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a Štatútu hl. mesta SR Bratislavy.

2.1.2 Nedaňové príjmy

Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
288 474,00	279 455,00	96,87

a) Príjmy z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 256 474,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 237 382,00 €, čo predstavuje 92,55 % plnenie.

Ide o príjem z prenajatých budov, pozemkov a zariadení vo výške 237 382,00 €.

b) Iné poplatky a platby

Jedná sa o ostatné poplatky (pokuty a penále, poplatky za opatrovanie, tržby z knižnice, tržby z kultúrnej činnosti, poplatky za reklamu, školné a stravné). Tieto poplatky spolu boli vo výške 42 073,00 €.

2.1.3 Príjmy rozpočtových organizácií

V roku 2012 poukázala Základná škola, Materská škola a Školská jedáleň na účet zriaďovateľa nasledovné príjmy vo výške 103 196,00

- poplatky za materskú školu a školský klub	33 352,00
- dar základná škola	23 150,00
- réžie v školskej jedálni	46 694,00

2.1.4 Transfery a granty

Mestská časť Bratislava – Lamač v roku 2012 prijala transfery na prenesený výkon štátnej správy, spoločný stavebný úrad, voľby, dary, pozemné komunikácie, životné prostredie

	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenie
- transfer na školstvo (normatívne a nenormatívne)	516 054,00	511 428,00	99,10
- transfer MŠ nenormatívne	7 488,00	8 125,00	108,51
- transfer na spoločný stavebný úrad	6 280,00	6 328,00	100,76
- transfer na voľby	6 000,00	5 392,00	89,87
- granty a dary	24 080,00	8 180,00	33,97
- transfer pozemné komunikácie	0,00	268,00	0,00
- transfer životné prostredie	600,00	551,00	91,83

Transfery a granty boli účelové viazané a použité v súlade s ich účelom.

2.2 Kapitálové príjmy

Zdrojom kapitálových príjmov boli príjmy z predaja pozemkov.

Granty a transfery zo ŠR na investičné akcie MČ neobdržala.

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť	% plnenia
25 000,00	33 830,00	135,32

2.3 Príjmové finančné operácie

Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
31 090,00	36 737,00	118,16

V roku 2012 boli použité nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 20 000,00 € v súlade so zákonom č.583/2004 Z.z. na haváriu vnútornej kanalizácie pre ZŠ. Na základe VZN č. 9/2012/VI bolo schválené použitie časti rezervného fondu v sume 11 090,00 na haváriu vnútornej kanalizácie v ZŠ.

3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2012

Čerpanie finančných prostriedkov k 31.12.2012 bolo nasledovné

		Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
Bežné výdavky		2 026 708,00	2 151 813,00	102,34
Kapitálové výdavky		65 953,00	66 021,00	100,10
Výdavkové operácie	finančné	32 002,00	28 709,00	89,71
Spolu		2 124 663,00	2 246 543,00	105,74

3.1 Bežné výdavky

Vyčíslenie bežných výdavkov podľa funkčnej klasifikácie:

Funkčná klasifikácia	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
Rozpočtové výdavky			
Mestská časť bez RO			
1. Plánovanie, manažment, kontrola	191 252,00	198 951,00	104,03
2. Propagácia a marketing	2 638,00	4 188,00	158,76
3. Interné služby	230 148,00	260 739,00	113,29
4. Služby občanom	97 209,00	88 182,00	90,71
5. Bezpečnosť	16 188,00	16 543,00	102,19
6. Odpadové hospodárstvo	22 400,00	27 947,00	124,76
7. Komunikácie	52 548,00	50 616,00	96,32
8. Vzdelávanie	18 549,00	12 714,00	68,54
9. Šport	30 000,00	27 796,00	92,65
10. Kultúra	57 883,00	61 028,00	105,43
11. Prostredie pre život	75 732,00	63 730,00	84,15
12. Bývanie	4 020,00	6 564,00	163,28
13. Sociálne služby	89 116,00	83 932,00	94,18
14. Administratíva	36 160,00	33 863,00	93,65
Mestská časť bez RO spolu	923 843,00	936 793,00	101,40
Rozpočtové organizácie			
8. Vzdelávanie RO	1 102 865,00	1 111 824,00	100,81
Rozpočtové organizácie spolu	1 102 865,00	1 111 824,00	100,81
Rozpočtové výdavky spolu	2 026 708,00	2 048 617,00	101,08
Výdavky z mimorozpočtových zdrojov	0,00	103 196,00	x
Mestská časť bez RO	0,00	0,00	x
8. Vzdelávanie RO	0,00	103 196,00	x
Výdavky spolu	2 026 708,00	2 151 813,00	106,17

Bežné výdavky podľa ekonomickej klasifikácie v roku 2012.

a) Mzdy, platby, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 297 831,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2012 v sume 290 675,00 €, čo je 97,6% čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov MÚ, pracovníkov knižnice a opatrovateľskej služby.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných 112 144,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2012 v sume 105 538,00 €, čo je 94,11 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody za zamestnávateľa do sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní z miezd pracovníkov a z uzavretých dohôd o vykonaní práce alebo pracovnej činnosti a odvody z odmien poslancov MČ a odvody z odmien členov komisií.

c) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 460 391,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2012 bolo 495 595,00 € čo predstavuje 107,65 %. Sú to v tom zahrnuté náklady na elektrickú energiu, teplo, plyn, kancelárske potreby, posypový materiál v rámci zimnej údržby, čistiace a hygienické potreby, tonery do tlačiarne, reprezentačné. V tejto sume sú zahrnuté náklady na nákup PHM do všetkých vozidiel, poistné za vozidlá, servis a opravy vozidiel. Ďalej je tu zahrnutá oprava a údržba budov, letná a zimná údržba komunikácií. Služby za odvoz a likvidáciu odpadu, opatrovateľskú službu, deratizáciu, kultúrne aktivity, auditorské a právne služby, príspevok zamestnávateľa na stravovanie zamestnancov, dohody o vykonaní práce a pod.

d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 53 473,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2012 44 985,00 € čo je 84,13 %. Sú tu zahrnuté dotácie pre neziskové organizácie, jednorazové peňažné dávky občanom.

3.2 Kapitálové výdavky

Podľa funkčnej klasifikácie

Funkčná klasifikácia	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
1. Plánovanie, manažment, kontrola	12 250,00	13 936,00	113,76
3. Interné služby	11 043,00	9 458,00	85,65
7. Komunikácie	6 000,00	5 987,00	99,77
11. Prostredie pre život	36 660,00	36 640,00	99,94
Spolu	65 953,00	66 021,00	100,10

1) Plánovanie, manažment, kontrola

- revitalizácia ihrísk, oplatenie 1 383,00 €
- voľno časový areál s multifunkčným využitím 2 970,00 €
- územný plán UPD zóny Zečák 5 000,00 €
- územný plán UPD zóny Malokarpatské námestie 2 400,00 €

- geodetické zameranie areálu ZŠ 2 183,00 €

3) Interné služby

- prestavba priestorov na spoločne. priestory, Malokarpatské nám. 8 -10 9 458,00 €

7) Komunikácie

- výstavba odstavných plôch parkovacích miest Studenchorská 5 987,00 €

11) Prostredie pre život

- revitalizácia jazierka na Barine 11 997,00 €

- obnova parkov pri škole 9 990,00 €

- zariadenie Kubota 3 000,00 €

- revitalizácia detských ihrísk 11 653,00 €

3.3 Výdavkové finančné operácie

Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenie
32 002,00	28 709,00	89,71

Z rozpočtovaných 32 002 € na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočné čerpanie v sume 28 709,00 €, čo predstavuje 89,71 %.

3.4 Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou

Rozpočet po zmenách	Skutočnosť	% plnenia
1 102 865,00	1 215 020,00	110,17

Z rozpočtu MČ Bratislava - Lamač bolo v roku 2012 poskytnuté na bežné výdavky pre RO

	rozpočet	čerpanie	% čerpania
Materská škola	303 959,00	318 662,00	104,84
Základná škola, školský klub	619 436,00	696 585,00	112,45
Školská jedáleň	179 470,00	199 773,00	111,31

Kapitálové výdavky v rozpočte pre RO neboli plánované.

4. Použitie prebytku (usporiadanie schodku) hospodárenia za rok 2012

Názov položky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
Príjmy celkom	2 135 684,00	2 124 776,00	2 258 543,00
z toho:			
Bežné príjmy	2 085 498,00	2 068 686,00	2 084 780,00
Kapitálové príjmy	30 186,00	25 000,00	33 830,00
Finančné príjmy	20 000,00	31 090,00	36 737,00
Príjmy RO s právnou subjektivitou			103 196,00

Výdavky celkom	2 107 980,00	2 124 663,00	2 246 543,00
z toho:			
Bežné výdavky	923 801,00	923 843,00	936 793,00
Kapitálové výdavky	87 000,00	65 953,00	66 021,00
Finančné výdavky	32 002,00	32 002,00	28 709,00
Výdavky RO s právnou subjektivit.	1 065 177,00	1 102 865,00	1 215 020,00
HV bežný			36 163,00
HV kapitálový			- 32 191,00
HV Bežný + kapitálový			3 972,00
Nevyčerpané prostriedky k 31.12.2012			12 000,00
HV Bežný + kapitálový - nevyčerpané prostriedky k 31.12.2012			- 8 028,00

Schodok rozpočtu v sume – 8 028,00 € zistení podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov navrhujeme vysporiadať:

- z rezervného fondu

Pre rokovanie Záverečného účtu obce sa uzatvára výrokom:

- a) "Celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad"
- b) "Celoročné hospodárenie sa schvaľuje s výhradami"

5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu.

Rezervný fond

Použitie RF bolo schválené v zmysle VZN č.9/2012/VI zo dňa 09.02.2012 na haváriu vnútornej kanalizácie pre základnú školu.

Rezervný fond	Suma v €
ZS k 1.1.2012	62 747,01
Prírastky	0,00
Úbytky	11 090,00
KZ k 31.12.2012	51 657,01

Sociálny fond

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2012	369,80
Prírastky – povinný príděl 1% a ďalší príděl 0,5%	3 378,81
Úbytky – príspevky na stravné lístky zamestnancov	2 498,07
KZ k 31.12.2012	1 250,54

Čerpanie sociálneho fondu bolo na čiastočný príspevok na stravné lístky zamestnancov v pracovnom pomere. Príspevok na 1 stravný lístok je vo výške: á 0,38 €.

6. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a/ štátnemu rozpočtu
- b/ zriadeným rozpočtovým organizáciám
- c/ ostatným právnickým osobám

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu, rozpočtovým organizáciám, ostatným právnickým osobám.

a/ Finančné usporiadanie vzťahov voči štátnemu rozpočtu

Účelové určenie transferu	Suma poskytnutých FP	Suma použitých FP
- školstvo / normatívne a nenormatívne	511 428,00	511 428,00
- na stavebný úrad	6 328,00	6 328,00
- na voľby	5 392,00	5 392,00
- na životné prostredie	552,00	552,00
- na komunikácie	268,00	268,00

Uvedené transfery na školstvo boli v plnej výške poukázané na príslušné výdavkové účty RO. O použití pridelených prostriedkov bola dňa 12.4.2013 Obvodnému úradu - odbor školstva v Bratislave predložená Súhrnná správa o hospodárení rozpočtových organizácií za rok 2012.

b/ Finančné usporiadanie voči zriadeným RO

Z rozpočtu mestskej časti boli v roku 2012 poskytnuté finančné prostriedky:

- na školský klub	113 670,00	113 670,00
- na materskú školu	295 849,00	295 849,00
- na školskú jedáleň	140 000,00	140 000,00
- vlastné prostriedky	103 196,00	103 196,00

c/ Finančné usporiadanie voči ostatným právnickým osobám

Mestská časť v roku 2012 v zmysle VZN č. 1/2005,2/2007,3/2008 o poskytovaní dotácií poskytla nasledovné dotácie:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov	Suma použitých prostriedkov
OZ Nádej pre Rozsutec	Úhrada nákladov na medzinárodný vestival pre ľudí s telesným postihnutím	250,00	250,00

TJ Spojie bedmintonový oddiel	Nájomné za používanie televične Nákup bedmintonových košíkov pre reprezentanta	600,00	600,00
Liga proti rakovine Klub VENUŠA	Zakúpenie vstupeniiek do divadla, doprava autobusom	100,00	100,00
Zväz protifašistických bojovníkov	Vitamíny pre jubilantov	70,00	70,00
Materské centrum Obláčik	Prenájom priestorov, energie televična, akcie pre deti	600,00	600,00
Občianske združenie DÚHA Carrigo	Prenájom telocvične	250,00	250,00
Zväz vyslúžilých vojakov	Materiál, dovoz a odstránenie mája, vianočný strom, ohňostroj na Silvestra	1 700,00	1 700,00
Jednota dôchodcov MO	Vstupné do divadla a kina, rekreačný a rehabilitačný pobyt	600,00	600,00
Bratislavský spolok nepočujúcich	Doprava loďou Devín, občerstvenie	100,00	100,00
ŠK ARGO moderná gymnastika	Nájomné	1 000,00	1 000,00
Cultus Slávica	Prenájom, kultúrne akcie, doprava	1 000,00	1 000,00
OZ Tancujúce slnečnice	Materiál, nájomné na telocvičnu	800,00	800,00
Futbalový klub Lamač	Rozhodcovia, letné sústredenie, cestovné, športový materiál, zábradie, prenájom ihrísk, zakúpenie traktora s príst'. Revitalizácia hracej plochy, materiál na údržbu	23 000,00	23 000,00

Všetky poskytnuté dotácie boli v súlade s VZN č. 1/2005,2/2007,3/2008 zúčtované.

7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012

AKTÍVA

Názov	ZS k 1.1.2012	KZ k 31.12.2012
Majetok spolu	12 431 020,00	12 173 912,00
Neobežný majetok spolu	12 220 095,00	11 938 846,00
z toho:		
Dlhodobý nehmotný majetok	392,00	2 400,00
Dlhodobý hmotný majetok:		
021 budovy, haly, stavby	3 573 062,00	3 271 824,00
022 stroje, zariadenia, prístroje	30 744,00	20 792,00
023 dopravné prostriedky	2 876,00	90,00

Pozemky	8 613 021,00	8 613 021,00
Obstaranie dlhodobého majetku		30 719,00
Obežný majetok spolu	210 066,00	229 024,00
z toho:		
Zásoby	0	
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	5 993,00	
Krátkodobé pohľadávky	106 355,00	116 072,00
Finančné účty	97 718,00	112 952,00
Časové rozlíšenie	859,00	6 042,00

PASÍVA

Názov	ZS k 1.1.2012	KZ k 31.12.2012
Vlastné imanie a záväzky spolu	12 431 020,00	12 173 912,00
Vlastné imanie	12 003 910,00	11 735 107,00
z toho:		
Oceňovacie rozdiely	0	
Fondy	62 747,00	
Výsledok hospodárenia	11 941 163,00	11 735 107,00
Záväzky	415 671,00	436 679,00
z toho:		
Rezervy	15 875,00	84 838,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	21 000,00	16 845,00
Dlhodobé záväzky	370,00	1 251,00
Krátkodobé záväzky	80 116,00	64 259,00
Bankové úvery a výpomoci	298 310,00	269 486,00
Časové rozlíšenie	11 439,00	2 126,00

Zníženie aktív a pasív oproti minulému roku spôsobilo zaúčtovanie straty za r.2012 na účet 428 „nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov“ a oprávky neobežného majetku za minulé roky (nesprávne zaradenie majetku, chybné účtovanie) Tieto opravy boli zaúčtované taktiež voči výsledku hospodárenia minulých rokov.

8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2012

MČ Bratislava – Lamač k 31.12.2012 eviduje tieto záväzky:

- úver vo VÚB	3 734,33 €
- úver v DEXII-Prima banke	199 363,96 €
- finančná výpomoc z Magistrátu hl.m. SR	66 387,84 €
- voči dodávateľom	11 295,00 €
- voči Sociálnej a zdravotnej poisťovniam	16 577,13 €
- voči zamestnancom	31 017,86 €

- voči daňovému úradu
- iné záväzky

5 222,94 €
146,86 €

P.č.	Výška prijatého úveru	Výška úroku	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31.12.2012	Splatnosť
1.	112 029,47 €	0,9 % p.a.	Zmluva VUB	3 734,33	2013
2.	232 357,43 €	0,75 % p.a.	Zmluva Dexia	199 363,96	2020
3.	66 387,84 €	0	Zmluva Magistrát hl.m.SR	66 387,84	2013

Bankové úvery sú pravidelne splácané podľa dohodnutých splátok. Finančná výpomoc od Magistrátu hl.m. SR Bratislavy nebola zatiaľ vyplatená. Dodatkom č.1 zo dňa 13.12.2012 bola predĺžená splatnosť vrátenia finančnej výpomoci do 30.6.2013.


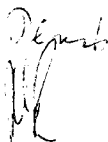
9) Hodnotenie plnenia programu MČ – Hodnotiaca správa k plneniu programového rozpočtu.

Príloha č. 1 Záverečného účtu

V Bratislave dňa 4.6.2013

Vypracovala: Ľudmila Pevalová

Zodpovedný: Ing. Pavol Baxa



Ing. Peter Šramko
starosta MČ Bratislava - Lamač